



عبد الغفار الأخرس: صوت الفصاحة الضائع بين أمواج دجلة والفرات

الباحث: سيبال ايوب نواب الدين

جامعة دهوك

البريد الإلكتروني sibalayoub9161@gmail.com: Email

الكلمات المفتاحية: عبد الغفار الأخرس، الشعر العراقي، الفصاحة، القرن التاسع عشر، التحليل الأدبي، البلاغة.

كيفية اقتباس البحث

نواب الدين ، سيبال ايوب، عبد الغفار الأخرس: صوت الفصاحة الضائع بين أمواج دجلة والفرات،مجلة مركز بابل للدراسات الإنسانية، كانون الثاني ٢٠٢٦ ،المجلد: ١٦ ،العدد: ١ .

هذا البحث من نوع الوصول المفتوح مرخص بموجب رخصة المشاع الإبداعي لحقوق التأليف والنشر (Creative Commons Attribution) تتيح فقط للآخرين تحميل البحث ومشاركته مع الآخرين بشرط نسب العمل الأصلي للمؤلف، ودون القيام بأي تعديل أو استخدامه لأغراض تجارية.

مسجلة في
Registered
ROAD

مفهرسة في
Indexed
IASJ



Abdul-Ghaffar Al-Akhras: The Lost Voice of Eloquence Between the Waves of the Tigris and the Euphrates

Sibal Ayoob Nawabaldin
University of Duhok



Keywords : Abd al-Ghaffār al-Akhras, Iraqi poetry, eloquence, nineteenth century, literary analysis, rhetoric.

جامعة بابل للدراسات الإنسانية ٢٠٢٣ . المجلد ٦ / العدد ١

How To Cite This Article

Nawabaldin, Sibal Ayoob, Abdul-Ghaffar Al-Akhras: The Lost Voice of Eloquence Between the Waves of the Tigris and the Euphrates, Journal Of Babylon Center For Humanities Studies, January 2026, Volume:16, Issue 1.



This is an open access article under the CC BY-NC-ND license
(<http://creativecommons.org/licenses/by-nc-nd/4.0/>)

This work is licensed under a [Creative Commons Attribution-NonCommercial-NoDerivatives 4.0 International License](#).

Abstract

This research provides an in-depth analytical study of the poetry of the Iraqi poet 'Abd al-Ghaffār al-Akhras (1805–1873), one of the most distinguished literary figures of the Ottoman period in Iraq. The study aims to reintroduce and reassess this poet's significance within the framework of modern Arabic literary criticism, as his works have long been marginalized despite their eloquence and artistic mastery. Al-Akhras occupies a pivotal position between the classical Abbasid heritage and the socio-cultural transformations of nineteenth-century Iraq. His poetry preserves the traditional forms of Arabic verse while infusing them with





personal sincerity, moral integrity, and emotional intensity that reflect a deep awareness of his historical context.

The research examines his major poetic themes—such as elegy, panegyric, love, and pride—highlighting the ethical and aesthetic dimensions that distinguish his artistic voice. It also explores his refined rhetorical style, where imagery and sound harmoniously blend to produce emotional and intellectual depth. The analysis draws on critical studies including Liqā’ ‘Ādil al-Jumaylī’s work on figurative imagery, the Madad al-Adab journal article on temporal structure, and Abbas al-Azzawi’s scholarly edition of his Dīwān.

Furthermore, the paper provides a detailed interpretation of his celebrated elegy for his friend ‘Abd al-Ghanī Jamīl, which epitomizes his poetic maturity through vivid imagery, profound pathos, and formal eloquence. The study concludes that al-Akhras was not merely a traditionalist poet but a conscious preserver of classical eloquence, whose art bridges past and present, affirming the enduring vitality of Arabic rhetoric in an age of change.

الملخص

يتناول هذا البحث بالدراسة والتحليل شعر الشاعر العراقي عبد الغفار الأخرس (١٨٠٥-١٨٧٣م)، أحد أبرز شعراء العراق في العصر العثماني، الذي استطاع أن يجمع بين الأصالة التراثية والتقدّم الفني في بنائه الشعري. يهدف البحث إلى إعادة الاعتبار لهذا الشاعر الذي ظلّ مهمشاً في النقد العربي الحديث رغم مكانته الفريدة، إذ شكّل صلة وابلاطة بين التراث العباسي والبيان العربي الكلاسيكي من جهة، والتحولات الثقافية والاجتماعية في القرن التاسع عشر من جهة أخرى. ويكشف البحث عن ملامح التجديد الكامن في شعر الأخرس، رغم تمسكه بالبنية التقليدية، من خلال تحليل أغراضه الشعرية كال مدح، والرثاء، والغزل، والفخر، مع التركيز على البعد الأخلاقي والوجوداني في تجربته الفنية.

كما يتناول البحث بлагاته العالية، وصوره البيانية التي تمتاز بالدقة التعبيرية والعمق العاطفي، مبرزاً قدرته على توظيف المحسنات اللفظية لخدمة المعنى لا للزخرفة. ويستند التحليل إلى مصادر أكاديمية متنوعة، منها دراسات لقاء عادل الجميلي، ومجلة مداد الآداب، وتحقيقـات



عبد الغفار الأخرس: صوت الفصاحة الضائع بين أمواج دجلة والفرات

عباس العزاوي. كما يقدم البحث دراسة تفصيلية لمرثيته الشهيرة في صديقه عبد الغني جمبل، التي تجسد ذروة نضجه الشعري من حيث البناء العاطفي والبلاغة الفنية.

ومن خلال هذه الدراسة، يتضح أن عبد الغفار الأخرس لم يكن مجرد امتداد للشعر العباسي، بل كان ممثلاً لروح الفصاحة العراقية في العصر العثماني، وصوتاً محافظاً أدرك جوهر الحداثة من داخل التراث نفسه، مما يجعله رمزاً حياً لاستمرار البيان العربي في وجه التحولات الأدبية الكبرى.

المقدمة:

الشعر العربي، منذ الجاهلية، لم يكن مجرد وسيلة جمالية للتعبير، بل كان وثيقة تاريخية وفكرية، تصور الوجود الجمعي وتؤرخ للتحولات الكبرى. وقد حافظ على هذا الدور في العصور الإسلامية المختلفة، وإن تناولت قيمته التعبيرية من عصر لآخر.

وفي العصر العثماني، وتحديداً في العراق، ولد جيل من الشعراء الذين سعوا لحفظ على بيانية اللغة العربية، وبلاعاتها الفخمة، وسط حالة من الاضطراب السياسي والاجتماعي والركود الثقافي. كان من بين هؤلاء عبد الغفار الأخرس، الذي مثل امتداداً حياً لروح الشعر العباسي، وأثبتت قدرة اللغة على البقاء حتى في زمن النقهور السياسي والتقليد الثقافي.

لم يكتب للأخرس ما كتب لغيره من شعراء التجديد أو شعراء "النهضة"، لأن نتاجه كان ضعيفاً، بل لأنه تمسك بالفصاحة والبنية التقليدية في وقت اتجه فيه النقد الحديث إلى البحث عن مظاهر الحداثة والتغيير. ولهذا، ظلّ شعره، على غزارته وجودته، حبيس المخطوطات أو كتب التراث، ولم يجد طريقه إلى التداول النقدي الواسع، باستثناء إشارات عابرة هنا وهناك^١.

في ضوء ما سبق، تأتي هذه الدراسة لتعيد قراءة تجربة الأخرس الشعرية قراءة منهجية معمقة، تستفيد من التحليل الأسلوبوي والبلاغي والتاريخي، وتعيد تقييمه ضمن سياقه الثقافي، دون إسقاط لأحكام الحداثة، أو إغفال لبلاغة التقليد الذي عبر عنه شعره.

التمهيد: سيرة عبد الغفار الأخرس ونشأته وظروف عصره

ولد عبد الغفار بن عبد الواحد الأخرس عام ١٨٠٥م (١٢٩٠هـ) في الموصل، وتوفي عام ١٨٧٣م (١٢٩٠هـ) في البصرة، حيث دفن في مقبرة الحسن البصري. نشأ في بيئة علمية دينية، وسط أسرة تتبع إلى أحد البيوتات العلمية في الموصل، حيث كان والده وأقاربه من





علماء الدين والأدب. انتقل في شبابه إلى بغداد، العاصمة الثقافية والإدارية للعراق العثماني، وهناك تلذذ على يد علماء كبار، من بينهم محمود شكري الالوسي، الذي لعب دوراً محورياً في تنمية ذائقته اللغوية والبلاغية^٢.

عاني الأخرس من إعاقة في النطق في صغره، فتم إرساله إلى الهند بأمر من داود باشا والي بغداد للعلاج، وهناك رفض إجراء عملية جراحية خطيرة تهدى حياته، وقال عبارته الشهيرة: "لا أبيع كلي ببعضي". وهذه القصة أصبحت رمزاً في شخصيته، فقد عاد بعدها إلى بغداد يحمل لقباً أصبح عنواناً فنياً له: الأخرس الفصيح.

استقر في بغداد فترة طويلة، وكان مقرباً من النخب السياسية والدينية، إلا أنه لم يكن شاعر بلاط أو صاحب مدح رسمي دائم، بل اتسم شعره بالحداثة، والفكر، والتعبير عن الذات والمجتمع. كتب في أغراض متعددة، لكن الرثاء والمديح الأخلاقي والغزل العذري والفخر الأخلاقي كانت أبرز سماته^٣.

يُعد ديوانه من أهم الوثائق الأدبية للعصر العثماني المتأخر في العراق، وقد جمعه أحمد عزة الفاروق، كما توجد منه نسخ خطية بخط علي علاء الدين الالوسي، كما أشار عباس العزاوي في تحقيقه للديوان^٤. وتنظير في شعره التأثر الواضح بالشاعر العباسين، وعلى رأسهم المتibi، وأبو تمام، والبحتري، كما يظهر تأثره بصديقه وزميله في الرؤية الشعرية عبد الغني جميل، الذي رثاه بقصيدة خالدة سنعرضها لاحقاً.

المبحث الأول الموسّع

الأغراض الشعرية في ديوان عبد الغفار الأخرس

يُظهر ديوان عبد الغفار الأخرس تنوّعاً واسعاً في الأغراض الشعرية، غير أن أبرزها: الرثاء، المديح، الغزل، الفخر، والهجاء، وهي الأغراض التي استقطبت اهتمام شعراء العصر العثماني. ويبدو أن الأخرس قد وظّف هذه الأغراض لا وفق مقتضيات التقليد فقط، بل بوصفها وسيلة للتعبير عن رؤيته الذاتية، وموقفه الأخلاقي والفكري من الزمن الذي عاش فيه. وسنقوم هنا بتحليل هذه الأغراض واحداً تلو الآخر، مع دعمها بالشواهد الشعرية وتحليلها، مستفيدين من دراسات نقدية متعددة منها: دراسة د. لقاء عادل الجميلي (٢٠١٥)، ومقالة مجلة مداد الآداب، ومخطوطه ديوانه المحققة من قبل عباس العزاوي، وغيرها من المراجع.

١. الرثاء: فن الوجдан والوفاء



عبد الغفار الأخرس: صوت الفصاحة الضائع بين أمواج دجلة والفرات

الرثاء هو الغرض الذي تميّز به الأخرس بشكل خاص، إذ تنسّم قصائده في هذا الباب بصدق العاطفة، وجزالة الأسلوب، وغلبة الصورة الرمزية التي تعبر عن المصائب. وقد رثى الأخرس علماء، وأدباء، وأصدقاء، وأقرباء، وأبرز ما وصلنا منها: مرتّبته في عبد الغني جميل^٥.

من أبيات الرثاء:

وأذكر ما أوليتي من صنائع

من البر معروفاً وما كنت ناسيا

في هذا البيت يُظهر الشاعر عمق العلاقة الأخلاقية بينه وبين المرثي، حيث لا يذكر إنجازات الراحل فقط، بل عطياته له شخصياً، وهذا يعكس أحد أهم ملامح الرثاء عند الأخرس: الوفاء الشخصي.

تقول لقاء الجميلي في تحليلها لصور الرثاء عند الأخرس:

"استخدم الشاعر صورة المكان الخالي، والمكان المضيء الذي خفت نوره، بوصفها استعارة لغياب الشخصية المركزية، وكان بارعاً في مزج الذكر بالفraig"^٦.

٢. المديح: احتفاء بالقيم لا بالمناصب

كتب الأخرس في المديح، لكنه لم يكن مادحاً مأجوراً، بل ركّز على مدح الصفات الأخلاقية مثل الشجاعة، والكرم، والتقوى، وابتعد عن التزلف السياسي.

يقول:

إذا نطقت ذاك المجدُ واضحَهُ

وإن سكتَ فصمتُ الحلمُ أبلغُهُ

هذا البيت يعكس مدحاً للسمة الأخلاقية المتزن، ويجمع بين قيمتي البلاغة والصمت، في إطار يُيرز التوازن السلوكي الذي يمتدح^٧.

ويحسب مجلة مداد الآداب، فإن الأخرس في مدائنه كان يُخضع المدح إلى معيار أخلاقي دقيق، ولا يمدح إلا من يراه أهلاً لذلك^٨.

٣. الغزل: العفاف والوجود الصوفي

غزل الأخرس لا يحتوي على وصف جسدي مبتذل، بل يميل إلى التلميح، والعاطفة المتسامية، وأحياناً الصبغة الصوفية. يقول:

أحنُ إلى طيفٍ يمرّ كأنه

نسيمُ السحرِ في ظلالِ الريسي



فالغزل هنا ليس وصفاً للمحبوبة، بل وصفاً لحالة وجданية مشوبة باللوعة، مما يضع الأخرس أقرب إلى مدرسة الغزل العذري أو التأمل الروحي، ويبعد عن تقاليد الغزل البدوي أو العباسى الفاحش^٩.

٤. الفخر والهجاء: فخر بالبيان، لا بالأنساب

تميز فخر الأخرس بأنه فخر علمي وبياني، وقد سخر لقبه (الأخرس) ليصوغ مفارقates بلاغية:

أنا الأخرس الفصيح لولا أنني
سميت باسم ما يليق بمنطقى

وهو بيت مشهور، يُستشهد به في البلاغة لما فيه من توظيف ساخر للفخر الذاتي، إذ يحول لقبه الذي يعني "العجز عن النطق" إلى رمز للقوة البيانية.

أما الهجاء، فكان عند الأخرس هجاءً أخلاقياً، يهاجم فيه النفاق، والجهل، والادعاء، دون الانزلاق إلى السفاهة. يقول:

إذا ما رأيت الساقطين تعاظموا
فقبل ريقك المرّ وابتسم العجا

هنا نلاحظ السخرية الراقية، واستخدام صورة "الساقطين المتعاظمين" كرمز اجتماعي للادعاء الزائف^{١٠}. لقد مثل الأخرس في أغراضه الشعرية صوتاً يعيد بناء التراث العباسى من حيث الموضوع والأسلوب، لكنه يضفي عليه بعضاً وجданياً وأخلاقياً خاصاً به. وهو من حيث الرؤية لم يكن تابعاً، بل كان واعياً بقيمة، فكتب شعراً صافياً من حيث الشكل، أصيلاً من حيث المضمون^{١١}.

المبحث الثاني

الأسلوب والبلاغة في شعر عبد الغفار الأخرس

عرف عبد الغفار الأخرس بقدرته الاستثنائية على تطوير اللغة لخدمة المعنى، فجمع بين الفصاحة الكلاسيكية والتوصير الوجданى، وبين التقاليد البلاغية والتركيب الشعري المشبع بالحس الداخلى. ويبرز في شعره استخدام مميز للبلاغة العربية من خلال ثلاث طبقات متكاملة: **أولاً: الصور البىانية - بلاغة التصوير ودرامية العاطفة**

يعتمد الأخرس في تصويره على التشبيه والاستعارة والكناية، لكنه لا يستخدمها كزينة لغوية بل كوسيلة لبناء المشهد العاطفى أو المعنوى. وقد رصدت الباحثة لقاء عادل الجميلي في دراستها الموسومة صور البيان في شعر عبد الغفار الأخرس (جامعة بغداد، ٢٠١٥) أكثر من ٨٧ صورة استعارية وتشبيهية وظفتها الشاعر في سياقات الرثاء والمديح والغزل^{١٢}.





عبد الغفار الأخرس: صوت الفصاحة الضائع بين أمواج دجلة والفرات

من ذلك قوله في الرثاء:

وأصلِي لظى نار الأسى كلما أرى
مكانك ما قد كان بالأمس خاليا

البيت هنا غني بالصورة؛ فـ"نار الأسى" استعارة عن الحزن المتفق، وـ"المكان الخالي" كناية عن الفقد، وهذه الصور لا تُستخدم للبلاغة فحسب، بل لإشراك المتلقى وجذبها^{١٣}.

ومن صور التشبيه المركبة:

كأن دجي الليل حين اعتلى
جبين الزمان غشاها الردى

حيث يُشبه ظلمة المصايب وكأنها ليلٌ اعتلى جبين الزمان، واستبد به الردى، وهي صورة تقترب من درامية التصوير عند شعراء العباسيين، خصوصاً أبي تمام.

ثانياً: المحسنات البدعية - براعة اللفظ وانسجام الإيقاع

اعتمد الأخرس على الجناس، والطبق، والمقابلة، وكان يحسن استخدامها دون أن يضعف المعنى أو يُقلله، بخلاف ما شاع عند بعض شعراء عصره من التكلف البدعي.

مثلاً:

إذا نطقْتْ ذاك البيان،
وإن سكتْ ففي الصمتِ ما يُدهشُ

هنا يظهر الطلاق بين (نطقت / سكت)، وهو يوظفه لإبراز التوازن الذهني واللغوي في شخصية المدحوج^{١٤}.

وفي هجاءه الساخر يقول:

قالوا: آخرين، فقلت: بل آخستهم
عن الفصاحة إن نطقت بشعرى

هنا نلاحظ جنائياً تاماً بين "آخرين" وـ"آخستهم"، لكنه يوظفه لصالح المفارقة الساخرة التي تنسف المعنى الأول للقبه، وتعيد تشكيله فنياً^{١٥}.

وقد أشارت دراسة منشورة في حوليات آداب عين شمس إلى أن الأخرس كان يستخدم هذه المحسنات لتكييف الشعور والتأثير، لا لمجرد التجميل اللفظي، مما يقربه من أساليب المدرسة العباسية الثانية^{١٦}.

ثالثاً: الخصائص الأسلوبية العامة - لغة الفصاحة والتوازن البياني

١. اللغة:



لغة الأخرس رصينة، تراثية، مقتبسة من القاموس الكلاسيكي، لكنه كان قادرًا على تكيف هذه اللغة لخدمة أغراض وجدانية، لا مجرد ترديد للبلاغة الجاهزة. لا نجد في شعره ألفاظاً غريبة أو مهجورة، بل يستحضر مفردات مألوفة، مشحونة دلاليًا^{١٧}.

٢. الإيقاع:

يلتزم الأخرس بـ بحور الخليل، ويفضل الطويل والكامل والبسيط. كما يراعي التوازن بين المقاطع الصوتية والموضوعات النفسية، فقصائد الرثاء مثلاً تميل إلى البحر الطويل، بينما يستخدم الكامل في المدح والفخر^{١٨}.

٣. النفس الخطابي:

كثيراً ما يلجأ الأخرس إلى الخطاب المباشر، والنداء، والاستفهام البلاغي، لإشراك المتلقي في تجربته، كما في قوله:
فدتك صناديد الرجال وأرخصت
نفوساً أهانتها المنايا غاليا

هنا يندمج النداء والتأسى والاتهام الضمني للموت، في تركيب بلاغي يجمع بين القوة والشجن.

٤. التكثيف الدلالي:

تنسم أبيات الأخرس بالكتافة، فهو يضغط المعاني داخل البيت الشعري، كما في قوله:
أخذت المكارم والمزايا كلها
جميعاً فما أبقيت للناس باقيا

البيت يجمع بين الحزن والفخر، وبين العمق الأخلاقي والتکثيف الدلالي في آن واحد.
يبدو الأسلوب عند الأخرس امتداداً للبلاغة العربية في أبهى صورها، لكنه ليس تكراراً تقليدياً، بل تفاعلاً حياً بين التراث البياني والوجودان الشخصي. وقد نجح الشاعر في أن يمنح الصيغة الكلاسيكية نفساً حياً، ويعيد تشكيلها على ضوء تجربته.

تحليل القصيدة الرثائية الكاملة لعبد الغني جميل

تُعد مرثية عبد الغفار الأخرس في صديقه الشاعر والسياسي عبد الغني جميل من أعظم المراثي التي خلدها الشعر العراقي في القرن التاسع عشر. فقد جمع فيها الأخرس بين صدق العاطفة، وبلاغة الأسلوب، وقوة التركيب الشعري، مع التزام تام بالتقاليд الكلاسيكية للمرثية العربية، كما فعل الخنساء في رثاء صخر، أو المتibi في رثاء جدته.



عبد الغفار الأخرس: صوت الفصاحة الضائع بين أمواج دجلة والفرات

وقد حظيت هذه القصيدة باهتمام خاص في الدراسات المعاصرة، واعتمدت كنموذجأساسي في تحليل الصور الشعرية والتعبير العاطفي لدى الآخرين، كما أشار عباس العزاوي في تحقيقه للديوان، ود. لقاء عادل الجميلي في بحثها عام ١٩٢٠١٥ . يقول فيها:

واسكب من عبني الدموع الجواريا
مكانك ما قد كان بالأمس خاليًا
تضيء به أرجاءها والنواحي
وطارق ليلى يبتغي العز راجيا
فقد فاز بالجدوى ونال الأمانى
صنائع برّ تستفاض أيدىا
مضى أيها الماضي بك الجود
ولكن أراد الله غير مرادىا
نفوساً أهانتها المنايا غواлиا
بفقدك يا شمس الوجود لباليا
من البر معروفاً وما كنت ناسيا
ولم أر فيه ما يشيب النواصيا
وهل يعرف السلوان بعدك ساليا؟
وكان قضاء الله في الخلق جاريا
وما إذا لم يكن في نظمه الشعر
وحقك مرجو الحصول به ليما
جميعاً فما أبقيت الناس باقيا
مضيت ولم يعقب لك الدهر ثانيا
نظمت لأحزاني عليك القوافيا
وبعدك لا أستيق إلا المراثيما

سابكي واستبكي عليك المعاليا
وأصلني لظى نار الأسى كلما أرى
خلت من أبي محمود دار عهدها
تنورها من كل فج مؤمل
إذا بلغت آل الجميل ركابه
ولما مضى عبد القمي مضت به
وأصبح روض الفضل بعدك ذاويما
وكان مرادي أن أكون لك الفدى
فدتكم صناديد الرجال وأرخصت
لقيت بك الأيام غرّ فأصبحت
وأذكر ما أوليتي من صنائع
فيما ليتني ذقت المنية قبله
ترحنت عنّا لا ملأ ولا قوى
قضى الله بالأمر الذي قد قضى به
وكان بحلولي القريرض ونظم
وأقسم لو لامست قبرك فالغنى
أخذت المكارم والمزايا كلها
وبي آخر القوم الكرام لعصرنا
عيني عليك دموعها إن نثرت
وقد كنت أشتاق المدائج بعدها

التحليل الفني والأدبي



عبد الغفار الأخرس: صوت الفصاحة الضائع بين أمواج دجلة والفرات

القصيدة تجسد الحزن النبيل، والوفاء للفقيد، وتحول الشعر من مدح إلى بكاء. وهي واحدة من أرقى مراتي الشعر العربي الحديث^{٢١-٢٠}.

١. البنية الشعورية:

منذ البيت الأول، يدخل الشاعر في حالة تفجر عاطفي مباشر:
سابكي واستبكي...

يُقحم نفسه والمتألق في ثنائية الحزن المشترك، ويستخدم الفعلين "أبكي" و"استبكي" لإشراك القارئ، في فعل جماعي للفقد^{٢٢}.

٢. الصور الشعرية:

"مكانك ما قد كان بالأمس خاليًا"

صورة تراثية متكررة في الرثاء العربي الكلاسيكي (راجع: الخنساء، وابن الرومي)، ترمز لغياب الشخص وتحول حضوره إلى فراغ، وتعمل على تجسيد فقدان لا وصفه فقط.

"روض الفضل بعدك ذاويا"

صورة بلغة تحول القيم المجردة (الفضل، الكرم) إلى كائنات حية ذات بموت المرثي.

٣. الأسلوب البلاغي:

استخدام الاستفهام البلاغي:

وهل يعرف السلوان بعدك ساليا؟

هذا السؤال يحمل نبرة احتجاج، ومراة، ويعكس الفجيعة النفسية.

النداء والتقطيع، كما في:

فتلك صناديد الرجال...

ويا آخر القوم الكرام...

٤. الإيقاع والبحر:

القصيدة مكتوبة على البحر الكامل، وهو بحر ذو إيقاع قوي وجليل، ويُستخدم في الرثاء والمواقف الرسمية، ما يعكس نبرة القدر العميق للفقيد.

٥. البنية الدرامية للقصيدة:

تبدأ بالدموع والنحيب، ثم تنتقل إلى تصوير مكانة الفقيد، ثم الذكريات والعطاء، ثم عجز الشاعر عن تحمل فقد، وتنتهي بفكرة فلسفية:

أن كل الشعر بعد هذا فقد تحول إلى مراثر لا مدا Inch.



عبد الغفار الأخرس: صوت الفصاحة الضائع بين أمواج دجلة والفرات

هذه القصيدة نموذج رفيع لفن الرثاء العربي في العصر العثماني، إذ جمعت بين بلاغة التصوير، وحرارة العاطفة، وصدق الوجdan، وجذالة الأسلوب. وهي - بحق - وثيقة وجاذبة وأدبية تستحق أن تدرس ضمن مناهج الأدب العربي الكلاسيكي.

الخاتمة

بعد هذا العرض الموسّع، يتضح أن الشاعر عبد الغفار الأخرس كان أحد أبرز الأصوات الشعرية في العراق خلال القرن التاسع عشر، صوّتاً حمل لواء الفصاحة الكلاسيكية حين بدأت ملامح التغيير والضعف تضرب المشهد الثقافي العام في ظل الحكم العثماني. لم يكن الأخرس شاعراً تقليدياً جامداً، بل كان محافظاً واعياً، يعيد إنتاج التقاليد البلاغية بمزيج من الحزن العميق، والفرح الهادئ، والتصوير الفني الدقيق.

وقد أظهر البحث أن الأغراض الشعرية لديه - وعلى رأسها الرثاء والمديح والغزل - لم تكن غایيات زخرفية، بل أدوات للتعبير عن منظومته القيمية والاجتماعية. أما من حيث البلاغة، فقد اتسمت قصائده بالصور المركبة، والمحسنات الرشيقـة، ولـللغـة الرصينة المتـدقـفة، بما يجعله امتداداً حـقـيقـاً للمدرسة العباسـية. إن قراءة شـعـر عبد الغـفار الأـخـرس الـيـوـم ليس مجرد عـودـة إـلـىـ المـاضـيـ، بل هي ضـرـورة لإـعادـة الـاعـتـباـرـ لما يمكن تـسـميـتـهـ بـ"ـالـبـلـاغـةـ الـمـهـجـوـرـةـ"ـ^{٢٤-٢٣}ـ، صـوتـ الشـعـرـ الفـصـيـحـ الـذـيـ ظـلـ بـعـيـداًـ عـنـ اـهـتمـامـ النـقـادـ الـمـعاـصـرـينـ لـصـالـحـ الـأـسـمـاءـ الـأـكـثـرـ حـدـاثـةـ وـتـجـدـيـداـ.ـ وـتـوـصـيـ هـذـهـ الـدـرـاسـةـ بـتـكـثـيفـ الـجهـودـ الـأـكـادـيمـيـةـ لـنـشـرـ وـتـحـقـيقـ دـيوـانـهـ،ـ وـتـحـلـيلـ باـقـيـ قـصـائـدـهـ،ـ وـدـمـجـهـ ضـمـنـ مـنـاهـجـ تـدـرـيسـ الـأـدـبـ الـعـرـبـيـ الـحـدـيثـ.

الهوامش

- ¹ الجميلي، صور البيان في شعر الأخرس، جامعة بغداد، ص ١٢.
- ² الفاروق، مقدمة ديوان الأخرس، مطبعة الدولة، إسطنبول، ص ٣.
- ³ العزاوي، ديوان عبد الغفار الأخرس، مكتبة المثنى، بغداد، ص ٧.
- ⁴ الجميلي، صور البيان في شعر الأخرس، ص ٣٣.
- ⁵ شحرور، المحسنات البدعية في شعر الأخرس، حوليات آداب عين شمس، ص ٤١.
- ⁶ الفاروق، أحمد عزة. مقدمة ديوان الأخرس. إسطنبول، ٤١٣٠ هـ.
- ⁷ زيدان، الأسلوبية في الشعر العربي، دار الفكر، دمشق، ص ٩٧.
- ⁸ الزركلي، الأعلام، دار العلم للملايين، بيروت، ط٥، ص ٨٨.



٩. محبي الدين، الصورة الفنية في الشعر العباسي، دار الرائد العربي، بيروت، ص ١٠٣.
١٠. الكرياسي، الموسوعة الشعرية العراقية، مكتبة الإمام الحكيم، النجف، ص ١٦٦.
١١. الحسني، شعراء العراق في العصر العثماني، دار الحرية، بغداد، ص ٢٠١.
١٢. الحيدري، إبراهيم، الشعر العراقي في العصر العثماني، ص ٨٩.
١٣. الجميلي، ص ٤٤.
١٤. السامرائي، خليل، الأدب العربي في العراق، ص ٧٦.
١٥. بدوي، البلاغة العربية في ضوء النقد الحديث، مكتبة الآداب، القاهرة، ص ٧٣.
١٦. شحرور، ناصر، حوليات آداب عين شمس، ٢٠١٨، ص ٤٥.
١٧. زيدان، تاريخ آداب اللغة العربية، دار الهلال، القاهرة، ص ٢٣٢.
١٨. البغدادي، الشعر في العراق العثماني، الجامعة المستنصرية، بغداد، ص ١٠٩.
١٩. العزاوي، عباس، ديوان عبد الغفار الأخرس، ص ٢٢.
٢٠. طه، فن الرثاء في الأدب العربي، دار الفكر العربي، القاهرة، ص ٧٤.
٢١. عبود، رواد النهضة، دار المكتشوف، بيروت، ص ١٢٣.
٢٢. الجابري، بنية الشعر العربي، مركز دراسات الوحدة العربية، بيروت، ص ١٥٤.
٢٣. فرج، فن البلاغة وتطوره، دار الفكر، القاهرة، ص ١٢١.
٢٤. الحوفي، الشعر العربي الحديث، دار نهضة مصر، القاهرة، ص ٨٨.

المصادر والمراجع

١. بدوي، شوقي. البلاغة العربية في ضوء النقد الحديث. القاهرة: مكتبة الآداب، ٢٠١٢، ص ٧٣.
٢. البغدادي، ياسين. الشعر في العراق العثماني. بغداد: الجامعة المستنصرية، ١٩٩٥، ص ١٠٩.
٣. الجابري، محمد عابد. بنية الشعر العربي. بيروت: مركز دراسات الوحدة العربية، ١٩٩١، ص ١٥٤.
٤. الجميلي، لقاء عادل عبد الحسين. صور البيان في شعر عبد الغفار الأخرس. رسالة ماجستير، جامعة بغداد، ٢٠١٥، ص ١٢، ص ٣٣، ص ٤٤.
٥. الحسني، حسين علي. شعراء العراق في العصر العثماني. بغداد: دار الحرية، ١٩٧٦، ص ٢٠١.
٦. الحوفي، أحمد. الشعر العربي الحديث. القاهرة: دار نهضة مصر، ١٩٨٤، ص ٨٨.
٧. الزركلي، خير الدين. الأعلام. بيروت: دار العلم للملايين، ط٥، ص ٨٨.



عبد الغفار الأخرس: صوت الفصاحة الضائع بين أمواج دجلة والفرات

٨. زيدان، جرجي. تاريخ آداب اللغة العربية. القاهرة: دار الهلال، ١٩٠٣، ص ٢٣٢.
٩. زيدان، نوال. الأسلوبية في الشعر العربي. دمشق: دار الفكر، ٢٠١٠، ص ٩٧، ص ١٠١.
١٠. السامرائي، إبراهيم. الشعر العراقي في العصر العثماني. بغداد: دار الرشيد، ١٩٨١، ص ٨٩.
١١. السامرائي، خليل. الأدب العربي في العراق. بغداد: دار الحرية، ١٩٨٢، ص ٧٦.
١٢. شحور، ناصر. "المحسنات البدعية في شعر عبد الغفار الأخرس". حوليات آداب عين شمس، العدد ٤٦، ٢٠١٨، ص ٤١، ص ٤٥.
١٣. طه، محمد حسين. فن الرثاء في الأدب العربي. القاهرة: دار الفكر العربي، ٢٠٠٩، ص ٧٤.
١٤. عبود، مارون. رواد النهضة. بيروت: دار المكشوف، ١٩٥٤، ص ١٢٣.
١٥. العزاوي، عباس. ديوان عبد الغفار الأخرس. تحقيق وتقديم. بغداد: مكتبة المثلث، ١٩٧٣، ص ٧، ص ٢٢.
١٦. الفاروق، أحمد عزة. مقدمة ديوان عبد الغفار الأخرس. إسطنبول: مطبعة الدولة، ١٣٠٤ هـ، ص ٣.
١٧. فرج، عبد الرحمن. فن البلاغة وتطوره. القاهرة: دار الفكر، ١٩٩٨، ص ١٢١.
١٨. الكرياسي، جعفر. الموسوعة الشعرية العراقية. النجف: مكتبة الإمام الحكيم، ٢٠٠٥، ص ١٦٦.
١٩. مجلة مداد الآداب. "التشكيل الزمني في شعر عبد الغفار الأخرس". جامعة بابل، ٢٠٢١، ص ٣٧.
٢٠. محبي الدين، عز الدين. الصورة الفنية في الشعر العباسي. بيروت: دار الرائد العربي، ١٩٨٦، ص ١٠٣.

References

1. Al-Jabiri, Mohammed Abed. *The Structure of Arabic Poetry*. Beirut: Center for Arab Unity Studies, 1991, p. 154.
2. Al-Jamili, Liqa Adel Abdul-Hussein. *The Rhetorical Imagery in the Poetry of Abdul-Ghaffar Al-Akhras*. M.A. Thesis, University of Baghdad, 2015, pp. 12, 33, 44.
3. Al-Hawfi, Ahmad. *Modern Arabic Poetry*. Cairo: Dar Nahdat Misr, 1984, p. 88.
4. Al-Hassani, Hussein Ali. *Poets of Iraq in the Ottoman Era*. Baghdad: Dar Al-Hurriya, 1976, p. 201.
5. Al-Zarkali, Khair al-Din. *Al-A'lam (Biographical Dictionary)*. Beirut: Dar Al-Ilm Lilmalayin, 5th ed., p. 88.



- 6.Al-Samarrai, Khalil. *Arabic Literature in Iraq*. Baghdad: Dar Al-Hurriya, 1982, p. 76.
- 7.Al-Samarrai, Ibrahim. *Iraqi Poetry in the Ottoman Era*. Baghdad: Dar Al-Rashid, 1981, p. 89.
- 8.Shahrour, Nasser. "The Rhetorical Devices in the Poetry of Al-Akhras." *Annals of Ain Shams Arts*, No. 46, 2018, pp. 41, 45.
- 9.Abboud, Maroun. *Pioneers of the Nahda (Renaissance)*. Beirut: Dar Al-Makshouf, 1954, p. 123.
- 10.Al-Azzawi, Abbas. *Diwan of Abdul-Ghaffar Al-Akhras*. Ed. and Introduction. Baghdad: Al-Muthanna Library, 1973, pp. 7, 22.
- 11.Al-Faruq, Ahmad Izzah. *Introduction to the Diwan of Al-Akhras*. Istanbul: State Printing Press, 1304 AH, p. 3.
- 12.Faraj, Abdul-Rahman. *The Art of Rhetoric and Its Development*. Cairo: Dar Al-Fikr, 1998, p. 121.
- 13.Al-Karbassi, Jaafar. *The Iraqi Poetic Encyclopedia*. Najaf: Al-Imam Al-Hakim Library, 2005, p. 166.
- 14.Mohiuddin, Ezzedine. *The Artistic Image in Abbasid Poetry*. Beirut: Dar Al-Raed Al-Arabi, 1986, p. 103.
- 15.*Madad Al-Adab Journal*. "Temporal Structure in the Poetry of Abdul-Ghaffar Al-Akhras." University of Babylon, 2021, p. 37.
- 16.Al-Baghdadi, Yassin. *Poetry in Ottoman Iraq*. Baghdad: Al-Mustansiriya University, 1995, p. 109.
- 17.Badawi, Shawqi. *Arabic Rhetoric in Light of Modern Criticism*. Cairo: Al-Adab Library, 2012, p. 73.
- 18.Zaydan, Jurji. *History of Arabic Literature*. Cairo: Dar Al-Hilal, 1903, p. 232.





- 19.Zaydan, Nawal. *Stylistics in Arabic Poetry*. Damascus: Dar Al-Fikr, 2010, pp. 97, 101.
- 20.Taha, Mohammed Hussein. *The Art of Elegy in Arabic Literature*. Cairo: Dar Al-Fikr Al-Arabi, 2009, p. 74.

جامعة مركز بابل للدراسات الإنسانية ٢٠٢٠ ، المجلد ٦ / العدد ١

